

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 17Co/337/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6612201571  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 05. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Trubanová, PhD.  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2013:6612201571.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s. r. o., so sídlom Bratislava, Údernícka 5, IČO: 35 724 803, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s. r. o., so sídlom Bratislava, Údernícka 5, IČO: 36 613 843, proti odporcovi A. G., nar. XX. XX. XXXX, bytom Z., K. A. XXXX/XX t. č. na neznámom mieste, zast. opatrovníčkou Evou Pivarčovu, zamestnankyňou Okresného súdu Zvolen, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu I/ Občianske združenie Právna pomoc spotrebiteľom, IČO: 42 247 268 so sídlom Sofijská 13 Košice, zast. JUDr. Ladislavom Miklušom, advokátom Stará Baštová 2 Košice, adresa na doručovanie Budapeštianska 8, 040 13 Košice, 2/ Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, 080 05 Prešov, IČO: 42 176 778, zast. JUDr. Andrej Cifra, advokát so sídlom J. Kráľa 5/A, 984 01 Lučenec, 3/ Občianske združenie slovenských spotrebiteľov AZ, IČO: 42 264 154, so sídlom Petrovská 10, 909 01 Skalica, zast. JUDr. Jozef Kemp, advokát, Nám. Josipa Andriča I, 900 25 Chorvátsky Grob, v konaní o zaplatenie 962,16 Eur a prísl., o späťvzatie návrhu, o odvolaní navrhovateľa proti uzneseniu Okresného súdu Lučenec, č.k. 5C/61/2012-74, zo dňa 20. 08. 2012, takto

### rozhodol:

Uznesenie okresného súdu vo výroku, ktorým súd zaviazal navrhovateľa k náhrade trov konania vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu I/ vo výške 118,16 Eur, do 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia, p o t v r d z u j e .

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradiť trovy odvolacieho konania vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu I/ vo výške 15,93 Eur, do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet jeho právneho zástupcu JUDr. Ladislava Mikluša.

### odôvodnenie:

Okresný súd napadnutým uznesením konanie o návrhu navrhovateľa, ktorým sa domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 962,16 Eur spolu s príslušenstvom, podľa ustanovenia § 96 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej „O. s. p.“) zastavil (I. výrok). Dôvodom tohto procesného postupu súdu bola skutočnosť, že navrhovateľ vzal návrh v celom rozsahu späť, skôr než sa začalo pojednávanie vo veci samej. O trovách konania súd rozhodol tak, navrhovateľovi uložil povinnosť, aby v lehote troch dní od právoplatnosti rozhodnutia zaplatil vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu náhradu trov konania (predstavujúcich trovy právneho zastúpenia) vo výške 118,16 Eur (II. výrok). Rozhodnutie o trovách konania odôvodnil aplikáciou ustanovenia § 146 ods. 2, veta prvá O. s. p. Navrhovateľovi vrátil časť zaplateného súdneho poplatku vo výške 50,80 Eur (III. výrok) a zrušil platobný rozkaz Okresného súdu Lučenec sp.zn. 9Ro/29/2012 zo dňa 02. 02. 2012. (VI. výrok).

Proti tomuto uzneseniu podal navrhovateľ v zákonnej lehote odvolanie, ktorým napadol výrok, ktorým mu bola uložená povinnosť zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu vyššie špecifikovanú náhradu trov právneho zastúpenia (II. výrok). Žiadal rozhodnutie v napadnutom výroku o trovách konania

podľa § 220 O. s. p. zmeniť tak, že vedľajšiemu účastníkovi súd náhradu trov konania nepriznáva. Zároveň si uplatnil trovy v odvolacom konaní celkom vo výške 19,12 Eur, ktoré špecifikoval.

Namietal nesprávne právne posúdenie veci. Uviedol, že cieľom OZ právna pomoc spotrebiteľom (ďalej len „združenie“) je kolektívna ochrana spotrebiteľov, podávanie žalôb podľa zákona o ochrane spotrebiteľa (§ 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z.), zastupovanie spotrebiteľov v občianskom súdnom konaní a vstup do spotrebiteľských sporov v pozícii vedľajšieho účastníka podľa § 93 ods. 2 O. s. p.. Podľa neho vedľajší účastník - samotné združenie - musí byť sám z podstaty svojej existencie schopný poskytnúť právnu pomoc pri súdnych konaniach v spotrebiteľských veciach, má v radoch členov, ktorí evidentne majú právnické vzdelanie. Združenia na ochranu spotrebiteľa podľa § 25 zákona č. 250/2007 Z. z. majú pritom možnosť využívať aj určenú podporu ministerstva (viď rozhodnutie Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 5Co/26/2012 a 3Cob/259/2011). V zmysle dôvodovej správy k zákonu č. 384/2008 Z. z. bolo úmyslom zákonodarcu umožniť kvalifikovanú ochranu spotrebiteľa priamo na ten účel zriadeným subjektom, ktoré budú spôsobilé poskytnúť spotrebiteľovi kvalifikovanú pomoc, a ktoré budú v danej oblasti materiálne aj personálne vybavené a odborne kompetentné.

Podľa názoru navrhovateľa prvostupňový súd nepostupoval správe, keď združeniu zastúpenému advokátom priznal náhradu trov konania, nakoľko existovali dôvody hodné osobitného zreteľa v zmysle ust. § 150 O. s. p. spočívajúce v tom, že vedľajší účastník vstúpil do konania na strane odporcu za účelom ochrany jeho práv z vlastnej iniciatívy, tomu však bol v zmysle § 29 ods. 2 O. s. p. súdom ustanovený opatrovník, ktorý disponuje rovnakými oprávneniami ako účastník konania, preto nebolo potrebné, aby vedľajší účastník tiež ochraňoval jeho záujmy, preto v zmysle uvedeného nemožno zo strany vedľajšieho účastníka hovoriť o trovách účelne vynaložených. Navrhovateľ má vedomosť, že združenie vstupuje do množstva konaní bez ohľadu na stav konania a vôľu odporcu, a to oznámením o vstupe združenia do konania, ktoré obsahuje žiadosť o zaslanie žaloby a návrh na priznanie trov konania, z čoho je zrejmé, že pred zaslaním oznámenia o vstupe do konania, združenie nemá žiadnu vedomosť o prejednávacom prípade. Navyše vedľajší účastník viaceré procesné podania nadbytočne opakuje bez uvedenia nových, významných skutočností vzťahujúcich sa na predmet sporu (viď. aj právny názor Krajského súdu v Košiciach sp. zn. 6Co/141/2012). Podľa navrhovateľa, uvedenú činnosť by malo byť schopné účelne zabezpečiť aj samotné združenie, paušálny vstup združenia zastúpeného advokátom do konaní, v ktorých pre vstup nebol žiadny dôvod, iba zbytočne navyšuje trovy konania a navodzuje dojem, že účelom vstupu ne bola ochrana práv spotrebiteľa, ale získanie finančných prostriedkov v podobe náhrady trov právneho zastúpenia (obdobný právny názor aj Krajský súd v Banskej Bystrici sp. zn. 17Co/91/2012). Navrhovateľ zastáva názor, že trovy konania vedľajšieho účastníka nie sú trovami účelne vynaloženými na uplatňovanie alebo bránenie práva, čo je dôvodom hodným osobitného zreteľa v zmysle § 150 O. s. p. Združenie v predmetnom konaní nevystupuje ako splnomocnený zástupca odporcov, títo o vstupe združenia do konania pravdepodobne nemali ani žiadnu vedomosť (Krajský súd v Prešove sp. zn. 13Co/35/2012).

Podľa navrhovateľa súd nepriznaním náhrady trov konania vedľajšiemu účastníkovi neporušuje základné právo na právnu pomoc a rovnosť účastníkov v konaní podľa článku 47 ods. 2 a 3 Ústavy SR, keďže tieto trovy konania neboli účelne vynaložené a neboli v príčinnej súvislosti s procesným postojom vedľajšieho účastníka k predmetu konania (obdobný právny názor Ústavný súd SR v náleze II ÚS 78/03, tiež Krajský súd v Banskej Bystrici sp. zn. 16Co/100/2012). Pokiaľ vedľajší účastník argumentuje dôvodnosť priznania trov s poukazom na ust. § 137 O. s. p. a na ustanovenie Charty základných práv EÚ, ako aj rozhodnutia Súdneho dvora EÚ, považoval za potrebné uviesť, že združenie odporcu v konaní nezastupuje a ustanovenie § 137 O. s. p. nemožno aplikovať v danom prípade, nakoľko toto ustanovenie priznáva náhradu hotových výdavkov právnickej osoby, ktorá je oprávnená zastupovať v konaní podľa osobitného predpisu, čiže ide najmä o Centrum právnej pomoci.

K odvolaniu navrhovateľa zaslal obsiahle vyjadrenie vedľajší účastník na strane odporcu I/ (č.l. 85 - 100). Poukázal, že pokiaľ bol odporcovi ustanovený opatrovník, a teda vstup vedľajšieho účastníka bol zbytočný, s čím nesúhlasí, pretože opatrovníci ako zamestnanci súdu, prípadne obce sú iba formálnym článkom, ktorá uľahčuje plynulosť konania (doručovanie písomnosti), ale v skutočnosti neposkytujú ochranu spotrebiteľovi (napr. II. ÚS ČR 629/2004) Považuje konanie navrhovateľa za nehospodárne a

účelové a ak bude existovať reálne hrozba pre navrhovateľa, že bude proti vedľajšiemu účastníkovi znášať trovy takéhoto konania, ktoré sám spôsobil, bude ho to odrádzať od súvislého uplatňovania neprijateľných zmluvných podmienok voči spotrebiteľom. Má za to, že vedľajší účastník má právo na náhradu trov konania, jeho vyjadrenia vo veci samej sú vždy konkrétne a predchádza im vždy právne posúdenie a skutkový rozbor uplatneného nároku zohľadňujúce individuálne a konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu. V rámci princípu rovnosti zbraní nie je spravodlivé vyžadovať, aby proti navrhovateľovi, ktorý inicioval tisíce konaní v celej SR a je zastúpený v každej veci silnou advokátskou kanceláriou, vystupovali iba laici združení v občianskom združení bez právneho zastúpenia, preto je nutá právna pomoc advokáta. K § 150 O. s. p. poukazuje na zákonné podmienky, ktoré v danom prípade nie sú splnené. Poukazuje tiež na početnú judikatúru krajských súdov, z ktorých cituje niektoré závery. Navrhuje uznesenie v napadnutom výroku ako vecne správne potvrdiť a priznať náhradu trov odvolacieho konania vo výške 15,93 € na účet právneho zástupcu.

Podaním doručeným na okresný súd dňa 04. 09. 2012 oznámil vstup do konania ako vedľajší účastník na strane odporcu 2/ Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, 080 05 Prešov, IČO: 42 176 778.

Podaním doručeným na okresný súd dňa 21. 01. 2013 a na krajský súd dňa 01. 02. 2013 oznámil vstup do konania ako vedľajší účastník na strane odporcu 3/ Občianske združenie slovenských spotrebiteľov AZ, IČO: 42 264 154, so sídlom Petrovská 10, 909 01 Skalica.

Krajský súd ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O. s. p.) preskúmal vec podľa § 212 ods. 1 O. s. p. bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p. a uznesenie okresného súdu v napadnutom výroku, ktorým bola navrhovateľovi uložená povinnosť zaplatiť na náhrade trov konania vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu 1/ v sume 118,16 Eur (II. výrok) podľa § 219 ods. 1 O. s. p. ako vecne správne potvrdil.

Preskúmaním veci odvolací súd dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa nie je dôvodné.

Z obsahu spisu vyplýva, že navrhovateľ podal návrh na začatie konania, ktorý došiel okresnému súdu dňa 01. 02. 2012. Okresný súd vo veci vydal platobný rozkaz č. k. 9Ro/29/2012-21 dňa 02. 02. 2012, ktorý sa nepodarilo doručiť odporcovi do vlastných rúk. Vedľajší účastník oznámil vstup do konania podaním zo dňa 09. 05. 2012 doručený na súd dňa 15. 05. 2012, pričom zároveň pripojil aj plnú moc pre advokáta. Vedľajší účastník na strane odporcu zaslal súdu vyjadrenie zo dňa 12. 06. 2012, v ktorom vzniesol námietku premlčania a zároveň uplatnil náhradu trov konania (č. l. 45-50), tiež podaním zo dňa 14. 06. 2012 sa vyjadril k účelnosti trov konania vedľajšieho účastníka a podal návrh na prejudiciálnu otázku. Podaním zo dňa 14. 08. 2012 doručeným na súd faxom 17. 08. 2012 a písomne dňa 20. 08. 2012 navrhovateľ zoberal návrh na začatie konania späť. Okresný súd napadnutým uznesením rozhodol tak ako bolo uvedené v úvode tohto odôvodnenia.

Odvolací súd sa danou vecou zaoberal v rozsahu, ktorým bolo napadnuté rozhodnutie prvostupňového súdu, t.j. čo do výroku o uloženej povinnosti navrhovateľovi zaplatiť náhradu trov konania vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu 1/.

V prejednávanej veci je nesporné, že predmetom konania je nárok vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy. Občianske združenie na ochranu spotrebiteľa - Občianske združenie Právna pomoc spotrebiteľom, bolo preto oprávnené vystupovať v konaní ako vedľajší účastník v zmysle § 93 ods. 2 O. s. p. Keďže ustanovenie § 93 ods. 4 O. s. p. výslovne upravuje, že vedľajší účastník má v konaní rovnaké práva a povinnosti ako účastník, z toho možno vyvodiť záver, že vedľajší účastník má (rovnako ako akýkoľvek hlavný účastník) jednak právo na právnu pomoc pred súdmi, čo je základné ústavné právo (článok 47 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky), ktoré sa v rámci civilného súdneho konania realizuje možnosťou zabezpečiť si kvalifikované právne zastúpenie splnomocneným právnym zástupcom - advokátom, a samozrejme má i právo na náhradu trov konania vrátane trov právneho zastúpenia. Z ničoho nevyplýva, že vedľajší účastník, v danom prípade združenie založené na ochranu

spotrebiteľov, sa nemôže dať v konaní zastúpiť advokátom. Združenie môže v konaní vystupovať samostatne alebo prostredníctvom zástupcu. Ak zákon garantuje právo na zastúpenie účastníka v súdnom konaní bez ohľadu na to, že má v konaní ustanoveného opatrovníka, pochybnosť navrhovateľa o účelnosti vynaloženia takýchto trov je v rozpore so zákonnou garanciou na právo zastúpenia. Ak by súd prijal záver navrhovateľa, musel by taktiež položiť otázku, či je nutné, aby vo všetkých sporoch navrhovateľ sa nechal zastupovať advokátom, to znamená, že navrhovateľ je zastúpený po odbornej stránke advokátskou kanceláriou, avšak na druhej strane toto právo pre druhého účastníka popiera s poukazom na to, že zbytočne sa navyšujú trovy konania.

Podľa ustanovenia § 146 ods. 2 O. s. p. platí, že ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Citované ustanovenie predstavuje špeciálnu právnu úpravu voči ustanoveniu § 146 ods. 1 O. s. p. Okresný súd z daného ustanovenia správne vychádzal, teda správne aplikoval príslušnú právnu normu. V danom prípade z procesného hľadiska platí, že navrhovateľ zavinil zastavenie konania, preto je povinný hradiť trovy konania, a to aj vedľajšiemu účastníkovi, ktorý vystupuje na úspešnej strane, teda na strane odporcu.

Navrhovateľ žiadal aplikovať ustanovenie § 150 ods. 1 O. s. p.

Z citovaného ustanovenia vyplýva, že ak sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať. Súd prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania, uviedol skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patril; to neplatí, ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti a dôkazy uplatniť. Z hľadiska ustanovenia § 150 O. s. p. za určitých okolností súd nemusí priznať náhradu trov konania úspešnému účastníkovi v prípade, ak sú splnené dôvody hodné osobitného zreteľa, pričom ide skôr o výnimočný prípad, kedy súd zohľadňuje celkové okolnosti prípadu, postoj účastníkov k veci v priebehu konania a ich sociálne zázemie. Pokiaľ ide o sociálne zázemie, táto skutočnosť u navrhovateľa zrejme neprichádza do úvahy. Z hľadiska vedľajšieho účastníka nedošlo k žiadnemu pochybeniu vo vzťahu k danému ustanoveniu, ktoré by malo za následok, že existujú také dôvody, pre ktoré by mu súd náhradu trov konania nemohol priznať. Je preto nepochybné, že pokiaľ navrhovateľ žiadal aplikovať pri rozhodovaní o trovách konania ustanovenie § 150 O. s. p., súd mu nemohol vyhovieť, pričom odvolací súd zdôrazňuje, že navrhovateľ ani neuviedol žiaden relevantný dôvod na aplikáciu tohto ustanovenia. V zmysle ustanovenia § 150 ods. 1 O. s. p. pod dôvody hodné osobitného zreteľa nemožno podradiť námietky, ktoré vzniesol zástupca navrhovateľa, a to účelnosť vynaložených trov konania, resp. právo vedľajšieho účastníka na zastupovanie.

Z námietok navrhovateľa vyplýva, akoby chcel vytvoriť nerovné podmienky pre účastníkov v konaní, keď navrhovateľ je právne zastúpený a toto právo vedľajšiemu účastníkovi ako riadnemu účastníkovi upiera. Popiera tak základný princíp „rovnosti zbraní“. Právo vedľajšieho účastníka vstupovať do tzv. spotrebiteľských sporov je dané článkom 169 Zmluvy o fungovaní EÚ, kedy sa mu ukladá zabezpečiť vysoký stupeň ochrany spotrebiteľov ako aj podporovať právo spotrebiteľov na informácie a na vytváranie združení na ochranu svojich záujmov. Právo spotrebiteľov na vytváranie týchto združení upravujú príslušné smernice EÚ, napr. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/27/ES, Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/22/ES, ako aj článok 38 Charty základných práv EÚ.

Právo na právne zastúpenie vedľajšieho účastníka, spotrebiteľského združenia - právnickej osoby, advokátom, deklaruje aj rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo dňa 22. 12. 2010 vo veci C-279/09 DEB Deutsche Energiehandels und Beratungsgesellschaft mbH proti Spolkovej republike Nemecko, v ktorom sa konštatuje, že zásada účinnej súdnej ochrany, ako je ustanovená v článku 47 Charty základných práv EÚ, sa má vykladať v tom zmysle, že nie je vylúčené, aby sa jej dovolávali právnické osoby. Z toho vyplýva, že aj právnické osoby musia mať možnosť poradiť sa, obhajovať sa a nechať sa zastupovať.

Odvolací súd pre úplnosť dodáva, že vzhľadom na skutočnosť, že navrhovateľ v odvolaní nenamietal správnosť výpočtu vedľajšiemu účastníkovi priznaných trov konania, odvolací súd sa touto otázkou (výškou priznaných trov konania) nezaoberal.

Pri rozhodovaní o trovách odvolacieho konania vychádzal odvolací súd z ustanovenia § 224 ods. 1, v spojení s § 142 ods. 1 O. s. p. Odporca i vedľajší účastníci na strane odporcu 1/, 2/, 3/ boli v odvolacom konaní úspešní, a preto im podľa vyššie citovaných ustanovení vzniklo právo na náhradu trov odvolacieho konania. Odporca a vedľajší účastníci na strane odporcu 2/, 3/ si trovy odvolacieho konania neuplatnili a ani im žiadne konkrétne a účelné trovy odvolacieho konania nevznikli, a preto odvolací súd o náhrade trov odvolacieho konania odporcu a vedľajších účastníkov na strane odporcu 2/, 3/ nerozhodoval. Vedľajší účastník na strane odporcu 1/ si uplatnil trovy odvolacieho konania (predstavujúce trovy právneho zastúpenia) vo výške 15,93 Eur v písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa. Za uvedený úkon právnej služby - vyjadrenie k odvolaniu, ktoré sa netýkalo rozhodnutia vo veci samej, prináleží odmena vo výške 12,86 Eur (základná sadzba tarifnej odmeny určená z hodnoty sporu podľa § 10 ods. 1, s použitím § 14 ods. 3 písm. b/ Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení zmien a doplnkov, ďalej len „vyhláška“) a režijná paušálna náhrada výdavkov (§ 16 ods. 3 vyhlášky) v sume 7,63 Eur, teda spolu 20,26 Eur. Odvolací súd mu však vzhľadom na § 151 ods. 1 O. s. p. v súvislosti s týmto odvolacím konaním priznal náhradu trov konania uplatnených v sume 15,93 v súlade s jeho návrhom.

O veci senát odvolacieho súdu rozhodol pomerom hlasov členov senátu 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.